Write your name here	
Surname	Other names
Pearson Edexcel Level 1/Level 2 GCSE (9–1)	Centre Number Candidate Number
Arabic	
	d understanding in Arabic
	d understanding in Arabic Foundation Tie
	Foundation Tie

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer all questions from sections A, B and C.
- Questions in Sections A and C are set in English.
- Questions in Section B are set in Arabic.
- Answer the questions in the spaces provided
 - there may be more space than you need.

Information

- The total mark for this paper is 50.
- The marks for **each** question are shown in brackets
 - use this as a guide as to how much time to spend on each question
 - you should spend approximately 10 minutes on the translation question.

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

S54033A ©2017 Pearson Education Ltd.



Turn over ▶

SECTION A

Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.

Some questions must be answered with a cross in a box \boxtimes . If you change your mind about an answer, put a line through the box \boxtimes and then mark your new answer with a cross \boxtimes .

Meals of the day

1 Read the opinions about meals of the day on a webpage.

صباح كل يوم، أحبّ أن أتناول فطوراً خفيفاً جدّاً. آكل البيض مع الشاي والحليب.	نادية:
تتناول عائلتي الغداء في الساعة الواحدة، ولكنّي لا أكون معهم. أتناول غداءً سريعاً في مكتبي.	سمير:
أحبّ أن أتناول العشاء مع عائلتي في وقت مبكّر كل مساء. أتناول العشاء في الساعة السابعة كل	: נצו
يوم.	
وجبتي المفضّلة هي وجبة الغداء. أتناول غدائي كل يوم في مطعم المدرسة.	مصطفى:

What do they say about their meals of the day? Enter either **Nadia**, **Sameer**, **Dalal** or **Mostafa**.

You can use each person more than once.

Example:	Nadia	likes to have a light meal.	
(a)	pref	ers to eat at lunchtime.	(1
(b)	enjo	ys having meals with family.	. (1
(c)	has l	lunch at work.	(1
(d)	eats	eggs for breakfast.	(1
(e)	love	s having lunch at school.	(1
(f)	likes	to have dinner at 7 o'clock.	(1

(Total for Question 1 = 6 marks)

A new school

2 Read the advert below.

مدرسة العلماء في السودان

ستبدأ مدرستنا بقبول طلبات تسجيل التلاميذ للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١ يُمكن للأهالي تسجيل أبنائهم وبناتهم في المدرسة فقط عن طريق الاتصال هاتفيّاً بمدير الأكاديمية السيد محمد بلال. كما يُمكن الحصول على المعلومات عن طريق البريد الإلكتروني. تقبل إدارة المدرسة طلبات التسجيل من يوم الاثنين إلى يوم الأربعاء ما بين الساعة ٩:٣٠ إلى ١١:٠٠ صباحاً.

مع التمنيات بعام دراسي مليء بالنجاح والتوفيق.

إدارة المدرسة

Complete the gap in each sentence using a word or phrase from the box below. There are more words than gaps.

Sudan	mor	ning	Syria	mixed
telephone	email	website	Tuesd	ays
girls only	Thur	sdays	afternoon	letter

Example : The new academy is in	Sudan .	
(a) The academy is a	school.	(1)
(b) Parents can apply to school by	•	(1)
(c) Applications are accepted on	•	(1)
(d) You can contact the school during the	hours.	(1)
(e) More information is available via		(1)

(Total for Question 2 = 5 marks)

A village for sale

3 (a) Read this newspaper article about a village for sale.

عرضت أسرة غنية قرية صغيرة تقع في شرق "دُبَي" للبيع بمبلغ ٢٠ مليون درهماً إماراتياً. تبلغ مساحة القرية حوالي ٩ كيلومتر مربّع وتضمّ ٤٣ عائلة ومدرسة ومسجد ومحطّة وقود.

وذكرت وسائل إعلام إماراتية أنّ قرية "الوادي" تملكها أسرة واحدة منذ زمن طويل، وبعد وفاة صاحبة القرية الشيخة منيرة"، قرّر أهلها عرض القرية للبيع في عام ٢٠١١.

Answer the following questions in English. You do not need to write in full sentences.

(i)	Where exactly in Dubai is the village located?	
		(1)

- (ii) Name **one** facility you can find at the village. (1)
- (iii) What was the reason behind selling the village? (1)

3 (b) The article continues.

أشار أحد الأهالي، واسمه "محمد مصطفى"، إلى أنّ سكّان القرية يعيشون فيها منذ مدّة طويلة لأنّ إيجار المنازل فيها رخيص. وأضاف أنّه يتمنّى أن يكون المالك الجديد للقرية شخصاً طيّباً مثل صاحبة القرية السابقة.

(i) Why do people like to live in the village?

(1)

(ii) What does Mohammed hope the new owner will be like?

(1)

(Total for Question 3 = 5 marks)

"تمثال من الرَّمل"

4 Read the extract below about a group of young people spending time on the beach.

ذهب الأصدقاء إلى شاطئ البحر في نُزهة. قال أحدهم: "تعالوا نسبح" وبعد لحظات، قفزوا إلى البحر. كان كان الأصدقاء لايعرفون السباحة، ومع ذلك كان موج البحر يحملهم بلُطف ويرميهم إلى شاطئ البحر. كان الأصدقاء سعداء جدّاً وهم يرمون الرَّمل ويلعبون كرة القدم على الشاطئ.

عندما تعبوا، حلسوا يستمتعون بالطقس الحميل، ثمّ قال أحدهم: "تعالوا نصنع رَحلاً من الرَّمل". وبدأوا يحمعون الرَّمل المبلول بالماء إلى أن صنعوه على شكل حسم رَحل.

محمود: "لماذا وجهه حزين هكذا؟"

لينا: "ربّما من الحرّ".

نزار: "ربّما حزن لأنّنا صنعناه رَجلاً أصلع".

ضحك الأصدقاء، وابتعدوا عن التمثال وراحوا يرمونه بكرات من الرَّمل المبلول. لكنّ وجه التمثال ظلّ حزيناً.

Put a cross ⊠ in the correct box.

Example: This story is about a...

- ☑ A man.
 ☑ B woman.
 ☑ C child.
 ☑ D statue.
- (i) The friends do not know how to...

×	A surf.
×	B swim.
×	C jump.
×	D throw.

(ii)	They	pla	ved
()		PIG.	,

×	A cricket.
×	B volleyball.
×	C football.
X	D cards.

(iii) The sand used to make the statue was...

×	A fine.
X	B dry.
X	C wet
×	D coarse.

(iv) The statue's face looked...

×	A happy.
X	B sad.
×	C angry.
×	D tired.

(v) The friends made the statue...

×	A tall.
×	B bald.
×	C ugly.
×	D small.

(Total for Question 4 = 5 marks)

A new shop opens

5 Read the advert below about a new shop.

هل يُعجبك أن تكون صديقاً للبيئة؟ هل تحبّ أن تساعد كَوكبنا كَوكب الأرض؟ هل تريد أن تتسوّق دون أن تدفع الكثير من المال؟ إذاً، عليك زيارة محلّنا الجديد. محلّ "البيت الأنيق" يقع في ضواحي المدينة. مُنتَجاتنا مصنوعة من المواد الطبيعية الصديقة للبيئة. لدينا الآن تخفيضات كبيرة على جميع المُنتَجات، التخفيضات مستمرّة حتى نهاية الشهر الحالي. عند زيارتكم للبيت الأنيق تجدون كل ما تحتاجون إليه من مشروبات وأدوات منزلية بأسعار ممتازة جدّاً.

للمزيد من المعلومات قوموا بزيارة موقعنا على الإنترنت: البيت الأنيق، يُمكنكم أيضاً التسوّق على الإنترنت من نفس الموقع.

(;	a) Wher	e is the	shop lo	cated?					(1)

- (b) As well as helping the environment, why would you shop here?
 (1)
- (c) How can you find out more information about the shop?
 (1)

(Total for Question 5 = 3 marks)

"صُندوق الدنيا"

by Ibrahim Abdulkader Al-Mazini

6 Read the extract from the text about a traditional Arabic puppet show.

كنّا نفرح بلُعبة "صُندوق الدنيا" ونحن أطفال، نكون في وسط اللعب، فيلمَح أحدنا "الصُّندوق" من بعيد؛ ويُلقي ما بيده من كرة أو لُعبة ويُطلِق صيحة فرح عالية، ويذهب راكضاً ونحن معه وراء الرَّجل الذي يحمل الصُّندوق. كنّا نتعلّق بثيابه، فهذا يمسك بحزامه، وآخر يده على الصُّندوق. والرَّجل يمشي ولِحيته واصِلة إلى صَدره، ونحن ندور حوله. فيضع الطاولة الخشبية على الأرض فنكون فوقها نصيح بصوت عال قبل أن يضعها على الأرض.

يرفع الرَّجل "الصُّندوق" ويضعه على سجّاد جميل، نزحف إليه ونقرّب وُجوهنا وننظر داخل الصُّندوق، وننتظر لِنشاهد القصص. فيبتسم الرَّجل ويفتح يده ويقول: "هاتوا أوّلاً"، فنبحث في جُيوبنا عن بعض الجُنيهات.

Answer the following o	uestions in English .	You do not need to	write in full sentences.
A WISTACL CLIC LOLLOWINING OF		Tod do Hot Heed to	Wille III I all Sellicellees.

(a) How do the children feel when they see the man approaching?

(1)

(b) Where does the man put his box?

(1)

(c) What does the box provide for the children?

(1)

(d) What does the man expect the children to do before he starts the show?

(1)

(Total for Question 6 = 4 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 28 MARKS

SECTION B

العمل في عيادة

7 اقرأ الرسالة البريدية التالية من سامية:

من: سامية

إلى: أمينة

الموضوع: العمل في العيادة

مرحباً يا صديقتي،

سأقوم بخبرة عمل في نهاية الشهر القادم. لقد بحثت كثيراً في الجرائد المحلّية. كما تعلمين، أنّ عِلم الأحياء هو موضوعي المفضّل، وأنا أحلم أن أصبح طبيبة في المُستقبل. أعتقد أنّ العمل في العيادة الطبّية القريبة من بيتنا سيُفيدني كثيراً، وخصوصاً في التعامل مع المرضى وفي التعوّد على العمل مع فريق. سوف أُداوم كل يوم من الساعة الثامنة مساءً.

اكتبي لي عن مكان خبرتك للعمل.

صديقتك سامية

أكمل الجمل التالية بما يناسبها من الكلمات أو العبارات التالية:

الأدبية	الجماعي	قريبة من	الصحف	أسبوعيّاً	المُقبل	
الفردي	العِلمية	يوميّاً	الماضي	بعيدة عن	العيادات	

مثال:	بحثت سامية عن أماكن لخبرة العمل فيالصحف	
(a)	تقوم سامية بخبرة العمل نهاية الشهر	(1)
(b)	العيادة الطبّية التي اختارتها سامية	(1)
(c)	تحبّ سامية المواد	(1)
(d)	الخبرة العملية ستُفيد سامية في اكتساب خبرة في العمل	(1)
(0)	(1)	(1)

(Total for Question 7 = 5 marks)

مدينة مراكش المغربية

8 اقرأ الإعلان التالي المنشور في صحيفة عربية، ثمّ أجب عن الأسئلة التي تليه:

تُعتبر ساحة "الفنا" ومسجد "الكُتُبِية" من أبرز الأماكن في المغرب وتحديداً في "مراكش". يُمكنكم اكتشاف المدينة دون دفع تكاليف مرتفعة. وأيضاً يُمكن للسائح الاستمتاع بمحلّات الأحذية المغربية الجميلة، والأطباق الملوَّنة والسجّاد القديم.

كما يُعتَبر حمّام البُخار المغربي جزءاً من الحياة اليومية لكل المغاربة نساءً وأطفالاً ورِحالاً، فهو يساعد على تنشيط العضلات والراحة للهروب من ضحيج المدينة السياحية.

ومن أهمّ القصور قصر البادي، الذي يتميّز بالغُرف المبنية في القَبو، والمتحف الجميل. وهناك أيضاً قصر "المأمونية" الذي استضاف أشخاصاً معروفين مثل "شارلي شابلِن" و"وِنستُون تشِرتشِل".

مثال: مسجد "الكُتُبِية" من الأماكن في المغرب

أعلى	Α	X
أقدَم	В	×
أجمَل	c	×
أهم	D	\boxtimes

(i) التعرّف على المدينة

A غالٍ	×
B مجّان	
رخیص 🕻	×
D سهل	$ $ \times

ره المدينة هو عِبارة عن أعمال	ا تُوفّ	أشهر م	(ii)
عِلمية	A	×	
يكوية	В	×	
فنّية	C	×	
خيرية	D	×	
لمغربية مفيدة	ات ا	الحمّام	(iii)
للأطفال	Α	×	
للجميع	В	×	
للنساء	C	×	
للرِّحال	D	×	
في قصر البادي	غُرف	تُوجد ال	(iv)
تحت الأرض	A	×	
في الطابق الأرضي	В	×	
في الطابق الأوّل	С	×	
في الطابق الثاني	D	×	
ر المأمونية	قصر	أقام في	(v)
مشاهير	A	×	
أطبّاء	В	×	
عُلَماء	C	×	
شيّاح	D	×	
(Total for Question	า 8 =	= 5 ma	rks)

إعلانات لرحلات سفر

9 اقرأ هذه الإعلانات من بعض مكاتب السفر عن رحلات متوفّرة لديهم.

عندنا رحلات لعُطلة الصيف المُقبل لزيارة أهمّ الأماكن السياحية في القاهرة مثل الأهرامات. رحلتنا تتضمّن إقامة في فندق خمس نجوم في وسط العاصمة.	الطيّب للسياحة والسفر
إلى مُحبيّ الريف والمُغامرات، لدينا سفرات شيّقة لزيارة لبنان. تستطيعون المشي في الحقول وتسلّق الحبال ومشاهدة المناظر الرائعة.	مكتب السعادة للسفر
تتوفّر لدينا رحلات لزيارة تونس. رحلتنا على الشاطئ، حيث يُمكن لكم الاستمتاع بالطقس الجميل. رحلتنا تتضمّن وحبة الفطور فقط.	سفريّات الأحلام
تُوجد لدينا رحلات في عُطلة الربيع القادم إلى شرم الشيخ في مصر. رحلاتنا تشمل وجبات الطعام الكاملة لمدّة خمسة أيّام. لدينا أيضاً نوادٍ رياضية للأطفال.	مكتب الأمان للسياحة

ما هو مكتب السفر المناسب؟ احتر من بين هذه المكاتب: الطيّب للسياحة والسفر، مكتب السعادة للسفر، سفريّات الأحلام، مكتب الأمان للسياحة. يُمكنك استخدام الإجابة أكثر من مرّة.

	الإقامة في فندق حمس نجوم متوفّرة من الطيّب للسياحة والسفر	ثال:
(1)	هناك أسرة تبحث عن رحلة فيها نشاطات للأولاد	
(1)	إذا كنت تحبّ السباحة في البحر عليك أن تختار	(b
(1)	الأشخاص الذين يحبّون زيارة الأماكن الأثرية يُمكنهم الذهاب مع	(c
(1)	لديها رحلات للاستمتاع برُؤية الطبيعة.	(d
(1)	تُوفّر وجبة طعام واحدة كل يوم.	(e

(Total for Question 9 = 5 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 15 MARKS

SECTION C

Translation

10 Translate this passage **into English**.

في وقت فراغي أحبّ أن ألعب كرة السلة. أذهب إلى النادي الرياضي القريب من بيتنا بالحافلة رقم ٩. تستغرق الرحلة حوالي ربع ساعة. السبت الماضي، ذهبتُ مع أخي الصغير للسباحة. الرياضة مفيدة لأنّها تقوّي الحسم. (Total for Question 10 = 7 marks)

TOTAL FOR PAPER = 50 MARKS

TOTAL FOR SECTION C = 7 MARKS

Every effort has been made to contact copyright holders to obtain their permission for the use of copyright material. Pearson Education Ltd. will, if notified, be happy to rectify any errors or omissions and include any such rectifications in future editions.